



Directive Navires de Plaisance

Recreational Craft Directive

BUREAU
VERITAS

Direction Marine / Marine Division

Attestation / Certificate N°: 6632.0901.A0.9 CE-RCD

Page 1 of 2

Dossier / File N°: ON 381-16

ATTESTATION DE CONFORMITE
STABILITE ET FRANC-BORD / FLOTTABILITE
ATTESTATION OF CONFORMITY
STABILITY AND FREEBOARD / BUOYANCY AND FLOTATION

Le soussigné, agissant dans le cadre de la notification du Bureau Veritas S.A. (Organisme Notifié n° 0062), atteste que le type de bateau identifié ci-après, est conforme aux exigences essentielles 3.2 (stabilité et franc-bord) et 3.3 (flottabilité) de la Directive 94/25/CE transposée en droit national français par le Décret N° 96/611 du 4 Juillet 1996. / *The undersigned, acting within the scope of Bureau Veritas S.A.'s notification (Notified Body n° 0062), certifies that the boat type hereafter identified, complies with the essential requirements 3.2 (stability and freeboard) and 3.3 (buoyancy and flotation) of the Directive 94/25/CE transposed in the french national law by Decree Nr 96/611 of 4th July, 1996.*

Demandeur/Applicant: GRAND MARINE CORPORATION
Adresse/Address: Malopanasovskaya 1 - 61052 KHARKOV - Ukraine

Cette attestation n'est valide que pour le type de navire mentionné ci-après / *This certificate is valid only for the boat type specified hereafter:*

Ranger R380

Cette attestation comporte une annexe, qui décrit le type de navire, les normes ou règles appliquées, les plans et informations soumis, ainsi que les rapports d'essai réalisés. / *This certificate is accompanied by an annex, describing the boat type, the standards or rules applied, the drawings and information submitted, as well as test reports done.*

Etabli à / *Issued at* Paris La Défense le/on: 09.03.2005

Etienne Thiberge
 Responsable Plaisance
Yachts and recreational craft manager



Cette attestation perd sa validité au cas où le bateau serait modifié par rapport au modèle examiné. Le constructeur doit informer le Bureau Veritas de toute modification ou changement dans la conception du bateau pour obtenir une attestation valide. La dernière édition des Conditions Générales de la Division Marine au verso, est applicable. / *This Certificate is not valid for boat, the design of which has been varied or modified from the specimen tested. The manufacturer shall inform Bureau Veritas of any modifications or changes to the boat in order to obtain a valid certificate. The latest edition of the Marine Division General Conditions stated overleaf is applicable.*

Adresse postale
 92077 Paris La Défense Cedex
 Tél. : + 33 (0)1 42 91 52 91
 Fax : + 33 (0)1 42 91 53 20
 www.bureauveritas.com

17 bis, Place des Reflets
 La Défense 2. 92400 Courbevoie
 Société Anonyme à Directoire
 et Conseil de Surveillance
 au capital de 17 110 974 euros
 RCS Nanterre B 775 690 621



Directive Navires de Plaisance

Recreational Craft Directive

BUREAU
VERITAS

Direction Marine / Marine Division

Attestation / Certificate N°: 6632.0900.A0.9 CE-RCD

Page 1 of 2

Dossier / File N°: ON 381-15

ATTESTATION DE CONFORMITE
STABILITE ET FRANC-BORD / FLOTTABILITE
ATTESTATION OF CONFORMITY
STABILITY AND FREEBOARD / BUOYANCY AND FLOTATION

Le soussigné, agissant dans le cadre de la notification du Bureau Veritas S.A. (Organisme Notifié n° 0062), atteste que le type de bateau identifié ci-après, est conforme aux exigences essentielles 3.2 (stabilité et franc-bord) et 3.3 (flottabilité) de la Directive 94/25/CE transposée en droit national français par le Décret N° 96/611 du 4 Juillet 1996. / *The undersigned, acting within the scope of Bureau Veritas S.A.'s notification (Notified Body n° 0062), certifies that the boat type hereafter identified, complies with the essential requirements 3.2 (stability and freeboard) and 3.3 (buoyancy and flotation) of the Directive 94/25/CE transposed in the french national law by Decree Nr 96/611 of 4th July, 1996.*

Demandeur/Applicant: **GRAND MARINE CORPORATION**

Adresse/Address: **Malopanasovskaya 1 - 61052 KHARKOV - Ukraine**

Cette attestation n'est valide que pour le type de navire mentionné ci-après / *This certificate is valid only for the boat type specified hereafter:*

Ranger R420

Cette attestation comporte une annexe, qui décrit le type de navire, les normes ou règles appliquées, les plans et informations soumis, ainsi que les rapports d'essai réalisés. / *This certificate is accompanied by an annex, describing the boat type, the standards or rules applied, the drawings and information submitted, as well as test reports done.*

Etabli à / *Issued at* Paris La Défense le/ou: 09.03.2005

Etienne Thiberge

Responsable Plaisance

Yachts and recreational craft manager



Cette attestation perd sa validité au cas où le bateau serait modifié par rapport au modèle examiné. Le constructeur doit informer le Bureau Veritas de toute modification ou changement dans la conception du bateau pour obtenir une attestation valide. La dernière édition des Conditions Générales de la Division Marine au verso, est applicable. / *This Certificate is not valid for boat, the design of which has been varied or modified from the specimen tested. The manufacturer shall inform Bureau Veritas of any modifications or changes to the boat in order to obtain a valid certificate. The latest edition of the Marine Division General Conditions stated overleaf is applicable.*

Adresse postale

92077 Paris La Défense Cedex

Tél. : + 33 (0)1 42 91 52 91

Fax : + 33 (0)1 42 91 53 20

www.bureauveritas.com

17 bis, Place des Reflets

La Défense 2. 92400 Courbevoie

Société Anonyme à Directoire

et Conseil de Surveillance

au capital de 17 110 974 euros

RCS Nanterre B 775 690 621



Directive Navires de Plaisance

Recreational Craft Directive

BUREAU
VERITAS

Direction Marine / Marine Division

Attestation / Certificate N°: 6632.0899.A0.9 CE-RCD

Page 1 of 2

Dossier / File N°: ON 381-14

ATTESTATION DE CONFORMITE
STABILITE ET FRANC-BORD / FLOTTABILITE
ATTESTATION OF CONFORMITY
STABILITY AND FREEBOARD / BUOYANCY AND FLOTATION

Le soussigné, agissant dans le cadre de la notification du Bureau Veritas S.A. (Organisme Notifié n° 0062), atteste que le type de bateau identifié ci-après, est conforme aux exigences essentielles 3.2 (stabilité et franc-bord) et 3.3 (flottabilité) de la Directive 94/25/CE transposée en droit national français par le Décret N° 96/611 du 4 Juillet 1996. / *The undersigned, acting within the scope of Bureau Veritas S.A.'s notification (Notified Body n° 0062), certifies that the boat type hereafter identified, complies with the essential requirements 3.2 (stability and freeboard) and 3.3 (buoyancy and flotation) of the Directive 94/25/CE transposed in the french national law by Decree Nr 96/611 of 4th July, 1996.*

Demandeur/Applicant: **GRAND MARINE CORPORATION**

Adresse/Address: **Malopanasovskaya 1 - 61052 KHARKOV - Ukraine**

Cette attestation n'est valide que pour le type de navire mentionné ci-après / *This certificate is valid only for the boat type specified hereafter:*

Ranger R460

Cette attestation comporte une annexe, qui décrit le type de navire, les normes ou règles appliquées, les plans et informations soumis, ainsi que les rapports d'essai réalisés. / *This certificate is accompanied by an annex, describing the boat type, the standards or rules applied, the drawings and information submitted, as well as test reports done.*

Etabli à / *Issued at* Paris La Défense le/on: 09.03.2005

Etienne Thiberge

Responsable Plaisance

Yachts and recreational craft manager



Cette attestation perd sa validité au cas où le bateau serait modifié par rapport au modèle examiné. Le constructeur doit informer le Bureau Veritas de toute modification ou changement dans la conception du bateau pour obtenir une attestation valide. La dernière édition des Conditions Générales de la Division Marine au verso, est applicable. / *This Certificate is not valid for boat, the design of which has been varied or modified from the specimen tested. The manufacturer shall inform Bureau Veritas of any modifications or changes to the boat in order to obtain a valid certificate. The latest edition of the Marine Division General Conditions stated overleaf is applicable.*

Adresse postale
92077 Paris La Défense Cedex
Tél. : + 33 (0)1 42 91 52 91
Fax : + 33 (0)1 42 91 53 20
www.bureauveritas.com

17 bis, Place des Reflets
La Défense 2. 92400 Courbevoie
Société Anonyme à Directoire
et Conseil de Surveillance
au capital de 17 110 974 euros
RCS Nanterre B 775 690 621

Directive Navires de Plaisance



Recreational Craft Directive

BUREAU
VERITAS

Direction Marine / Marine Division

Attestation / Certificate N°: 6632.0944.A0.9 CE-RCD
Dossier / File N°: ON381-17

Page 1 of 2

ATTESTATION DE CONFORMITE
STABILITE ET FRANC-BORD / FLOTTABILITE
ATTESTATION OF CONFORMITY
STABILITY AND FREEBOARD / BUOYANCY AND FLOTATION

Le soussigné, agissant dans le cadre de la notification du Bureau Veritas S.A. (Organisme Notifié n° 0062), atteste que le type de bateau identifié ci-après, est conforme aux exigences essentielles 3.2 (stabilité et franc-bord) et 3.3 (flottabilité) de la Directive 94/25/CE transposée en droit national français par le Décret N° 96/611 du 4 Juillet 1996. / *The undersigned, acting within the scope of Bureau Veritas S.A.'s notification (Notified Body n° 0062), certifies that the boat type hereafter identified, complies with the essential requirements 3.2 (stability and freeboard) and 3.3 (buoyancy and flotation) of the Directive 94/25/CE transposed in the french national law by Decree Nr 96/611 of 4th July, 1996.*

Demandeur/Applicant : **GRAND MARINE CORPORATION**Adresse/Address : **124 Selyanskaya str, Kharkov 61157 - Ukraine**

Cette attestation n'est valide que pour le type de navire mentionné ci-après / *This certificate is valid only for the boat type specified hereafter :*

REGATTA RG 310

Cette attestation comporte une annexe, qui décrit le type de navire, les normes ou règles appliquées, les plans et informations soumis, ainsi que les rapports d'essai réalisés. / *This certificate is accompanied by an annex, describing the boat type, the standards or rules applied, the drawings and information submitted, as well as test reports done.*

Etabli à / Issued at Paris La Défense le/on: **23.11.2005****Etienne Thiberge**

Responsable Plaisance

Yachts and recreational craft manager



Cette attestation perd sa validité au cas où le bateau serait modifié par rapport au modèle examiné. Le constructeur doit informer le Bureau Veritas de toute modification ou changement dans la conception du bateau pour obtenir une attestation valide. La dernière édition des Conditions Générales de la Division Marine au verso, est applicable. / *This Certificate is not valid for boat, the design of which has been varied or modified from the specimen tested. The manufacturer shall inform Bureau Veritas of any modifications or changes to the boat in order to obtain a valid certificate. The latest edition of the Marine Division General Conditions stated overleaf is applicable.*

Adresse postale

92077 Paris La Défense Cedex

Tél. : + 33 (0)1 42 91 52 91

Fax : + 33 (0)1 42 91 53 20

www.bureauveritas.com

17 bis, Place des Reflets

La Défense 2. 92400 Courbevoie

Société Anonyme à Directoire

et Conseil de Surveillance

au capital de 17 110 974 euros

RCS Nanterre B 775 690 621

**BUREAU
VERITAS****REGATTA RG 310 / BV ON 381-17****I. Type de bateau / Boat type :**Non sailing boat, $L_{OA} = 3.1$ m., $B_{OA} = 1.4$ m., design category D.**II - Plans et documents soumis pour examen / Drawings and documents submitted for examination :**

Request for certification dated October 17, 2005.

Manufacturer's drawing n° 13190.000.000.00

Letter n°1605/05/ODS dated November 11, 2005 issued by Bureau Veritas Ukraine.

Test report n°1605/05/ODS and Annex IX dated August 30, 2005 issued by Bureau Veritas Ukraine.

Grand Marine Corporation's details and calculations.

Hull Identification Number of the tested hull: UA-YBE50912C506.

III. Conformité au décret 96/611 du 4/7/96 (Annexe I) / Conformity to decree 96/611 of 4/7/96 (Annex I) :**Point 3.2: Stabilité et Franc-Bord / Stability and freeboard :** ISO/EN/FR 12217-3 dated August 2002.**Point 3.3: Flottabilité / Buoyancy and flotation :** ISO/EN/FR 12217-3 dated August 2002.

Catégorie de conception / Design Category	D
Nombre de personnes / Number of persons	3
Poids du moteur inclus dans le LCC (kg) / Engine weight in LCC	21.5
Charge maximale ML (kg) / Maximum load	240
Déplacement Lège LCC (kg) / Light Craft Displacement	101
Déplacement en Charge LDM (kg) / Loaded Displacement	341

An outboard engine with a maximum power of 3 HP is taken into account in LCC.

IV. Conclusion:

Le bateau remplit les critères permettant de vérifier sa conformité aux exigences essentielles 3.2 (stabilité et franc-bord) et 3.3 (flottabilité) de la Directive 94/25/CE. Les informations suivantes seront portées sur la plaque constructeur / The boat fulfils the requirements allowing conformity to essential requirements 3.2 (Stability and freeboard) and 3.3 (Buoyancy and flotation) of Decree 96-611 of 4/7/96. The following information will be indicated on the builder's plate :

Catégorie de conception / Design Category	D
Nombre de personnes recommandées par le constructeur / Number of persons recommended	3
Charge maximale recommandée par le constructeur (kg) / Maximum recommended load	240
Poids du moteur hors bord (kg) / Maximum engine weight	21.5
Puissance moteur maximale (kw) / Maximum engine power	1.9
Marquage CE / EC marking 0062	

*** Last page (End of Document) ***





Directive Navires de Plaisance

Recreational Craft Directive



Direction Marine / Marine Division

Attestation / Certificate N°: 6632.0945.A0.9 CE-RCD
Dossier / File N°: ON381-18

Page 1 of 2

ATTESTATION DE CONFORMITE
STABILITE ET FRANC-BORD / FLOTTABILITE
ATTESTATION OF CONFORMITY

STABILITY AND FREEBOARD / BUOYANCY AND FLOTATION

Le soussigné, agissant dans le cadre de la notification du Bureau Veritas S.A. (Organisme Notifié n° 0062), atteste que le type de bateau identifié ci-après, est conforme aux exigences essentielles 3.2 (stabilité et franc-bord) et 3.3 (flottabilité) de la Directive 94/25/CE transposée en droit national français par le Décret N° 96/611 du 4 Juillet 1996. / *The undersigned, acting within the scope of Bureau Veritas S.A.'s notification (Notified Body n° 0062), certifies that the boat type hereafter identified, complies with the essential requirements 3.2 (stability and freeboard) and 3.3 (buoyancy and flotation) of the Directive 94/25/CE transposed in the french national law by Decree Nr 96/611 of 4th July, 1996.*

Demandeur/Applicant : **GRAND MARINE CORPORATION**

Adresse/Address : **124 Selyanskaya str, Kharkov 61157 - Ukraine**

Cette attestation n'est valide que pour le type de navire mentionné ci-après / *This certificate is valid only for the boat type specified hereafter :*

REGATTA RG 370

Cette attestation comporte une annexe, qui décrit le type de navire, les normes ou règles appliquées, les plans et informations soumis, ainsi que les rapports d'essai réalisés. / *This certificate is accompanied by an annex, describing the boat type, the standards or rules applied, the drawings and information submitted, as well as test reports done.*

Etabli à / Issued at Paris La Défense le/on: **23.11.2005**

Etienne Thiberge

Responsable Plaisance

Yachts and recreational craft manager



Cette attestation perd sa validité au cas où le bateau serait modifié par rapport au modèle examiné. Le constructeur doit informer le Bureau Veritas de toute modification ou changement dans la conception du bateau pour obtenir une attestation valide. La dernière édition des Conditions Générales de la Division Marine au verso, est applicable. / *This Certificate is not valid for boat, the design of which has been varied or modified from the specimen tested. The manufacturer shall inform Bureau Veritas of any modifications or changes to the boat in order to obtain a valid certificate. The latest edition of the Marine Division General Conditions stated overleaf is applicable.*

Adresse postale
92077 Paris La Défense Cedex
Tél. : + 33 (0)1 42 91 52 91
Fax : + 33 (0)1 42 91 53 20
www.bureauveritas.com

17 bis, Place des Reflets
La Défense 2. 92400 Courbevoie
Société Anonyme à Directoire
et Conseil de Surveillance
au capital de 17 110 974 euros
RCS Nanterre B 775 690 621

**BUREAU
VERITAS****REGATTA RG 370 / BV ON 381-18****I. Type de bateau / Boat type :**Non sailing boat, $L_{OA} = 3.7$ m., $B_{OA} = 1.5$ m., design category D.**II - Plans et documents soumis pour examen / Drawings and documents submitted for examination :**

Request for certification dated October 17, 2005.

Manufacturer's drawing n° 13190.000.000.00

Letter n°1605/05/ODS dated November 11, 2005 issued by Bureau Veritas Ukraine.

Test report n°1605/05/ODS and Annex IX dated August 30, 2005 issued by Bureau Veritas Ukraine.

Grand Marine Corporation's details and calculations.

Hull Identification Number of the tested hull: UA-YBE51033C506.

III. Conformité au décret 96/611 du 4/7/96 (Annexe I) / Conformity to decree 96/611 of 4/7/96 (Annex I) :**Point 3.2: Stabilité et Franc-Bord / Stability and freeboard :** ISO/EN/FR 12217-3 dated August 2002.**Point 3.3: Flottabilité / Buoyancy and flotation :** ISO/EN/FR 12217-3 dated August 2002.

Catégorie de conception / Design Category	D
Nombre de personnes / Number of persons	4
Poids du moteur inclus dans le LCC (kg) / Engine weight in LCC	21.5
Charge maximale ML (kg) / Maximum load	320
Déplacement Lège LCC (kg) / Light Craft Displacement	130
Déplacement en Charge LDM (kg) / Loaded Displacement	450

An outboard engine with a maximum power of 5 HP is taken into account in LCC.

IV. Conclusion:

Le bateau remplit les critères permettant de vérifier sa conformité aux exigences essentielles 3.2 (stabilité et franc-bord) et 3.3 (flottabilité) de la Directive 94/25/CE. Les informations suivantes seront portées sur la plaque constructeur / The boat fulfils the requirements allowing conformity to essential requirements 3.2 (Stability and freeboard) and 3.3 (Buoyancy and flotation) of Decree 96-611 of 4/7/96. The following information will be indicated on the builder's plate :

Catégorie de conception / Design Category	D
Nombre de personnes recommandées par le constructeur / Number of persons recommended	4
Charge maximale recommandée par le constructeur (kg) / Maximum recommended load	320
Poids du moteur hors bord (kg) / Maximum engine weight	21.5
Puissance moteur maximale (kw) / Maximum engine power	3
Marquage CE / EC marking 0062	

*** Last page (End of Document) ***

